

敬 仁

平成19年10月25日発行
特別養護老人ホーム
(指定介護老人福祉施設)

溪 山 荘

発行人／櫻井誓行
編集人／敬仁編集委員



新装なった、特別養護老人ホーム
第二溪山荘「ぼっぼ」並びに
養護老人ホーム「萩の苑」全景
所在地／敦賀市鉄輪町1丁目6-51

溪山 春秋「最終号」

第2溪山荘「ぼっぼ」施設長 櫻井誓行

ようやく秋らしい季節になってまいりました。皆様お変わりございませんか。

昭和61年に溪山荘が開業以来21年間にわたって機関紙「敬仁」を発行し皆様にお届けしてまいりましたが、このたび第2溪山荘ぼっぼが竣工し、開業しましたのを機に当「敬仁」を模様替えしようと思っています。従って、私の担当の「溪山春秋」は、本号(第93号)を似って最終となります。長い間ご愛読いただきまして誠にありがとうございました。

さて、念願のユニット型(新型)特養第2溪山荘ぼっぼがこのほど竣工し、9月1日から事業開始いたしております。

ユニット型特養についてはこの欄で何度も申し上げましたのでこれ以上は言及いたしません、これまでビデオや先達施設で見聞してきてある程度の知識と理解を持ち合わせていたつもりでしたが、介護現場はやはりいきものです。介護の実際に立ち会ってみますと様々な場面で戸惑い、したがってサービスが停滞するケースもしばしばございます。誠に残念なことですがこれが現実です。

ただ、比較的若い職員が多いので新しいスタイルにいち早く順応し、また吸収力の速さであらゆる困難をも克服していくものと期待いたしております。

駅付近という利便性にも恵まれていることもあってか、年配のご家族の中には自転車で気軽に面会に来られる方もおられ、事業開始以来面会簿がまたたく間にぶ厚くなってしまいました。そのことを見ましてもご利用者や市民の皆様の期待が大きいものと思えます。

一日も早くこれらのご期待にこたえられますよう職員全

員が日々研鑽に相努めたいと存じております。開業1ヶ月近く経過していますが、デイサービスの利用状況はまだ低調です。関係者、市民の皆様今後ともよろしくお願い申し上げます。

●主な内容

溪山春秋	1頁
入居者から聞く	2頁
溪山荘での実習を終えて(実習生)	2頁
みんなのアルバム	3頁
スナップ(あんなこと・こんなこと)	4頁
高齢者とケア	5頁
デイサービスセンターだより	5頁
情報公開について	6頁
ご協力ありがとうございました	6頁

●主な行事予定(10月～12月)

- 10月 6日(土) 秋のレクリエーション(縄文公園)
- 10月 9日(火) 松原児童館友愛訪問
- 10月11日(木) バイクの日
- 10月24日(水) 誕生会
- 10月26日(金) 友愛訪問(音訳サークルやまびこ)
- 10月29日(月) 落語会
- 11月 9日(金) 夜間防災訓練
- 11月13日(火) 友愛訪問(粟野保育園)
- 11月14日(水) バイクの日
- 11月17日(土) 迷演芸会
- 11月21日(水) 誕生会
- 12月 1日(土) 大掃除
- 12月12日(水) バイクの日
- 12月15日(土) 誕生日
- 12月17日(月) ~18日(火) ゆず風呂
- 12月19日(水) クリスマス会・忘年会
- 12月27日(木) もちつき



入居者から聞く

ひだまり (ぽっかぽっか) 第36回

今回は、いつも明るく元気な、松原ふさ子様にお話しを聞かせていただきました。

松原ふさ子様

大正9年8月11日生(87歳)



聞き手:介護職員 林 大作

写真・個人情報は、ご本人・ご家族の了解を得て掲載しています。

林介護職員：松原さん こんにちは

松原さん：ハイ こんにちは

林介護職員：溪山荘に來られてから1ヶ月ほどになりますが、普段どのように過ごされていますか？

松原さん：オシボリをたたんだり、洗濯物をたたんだりしてるわ。体を動かすことが好きやからな。

林介護職員：それは、大変良いですね。

松原さん：昔は、手芸が好きでよく色々な物を編んでたやで!!!また、編み物をしてみたいわ。

林介護職員：では今度、編み物の道具を買いに行きましょう。よかったら僕に何か作ってくださいネ。!!!

松原さん：あはは・・・頑張って作ってみるわ。

林介護職員：ところで、いつも松原さんはお元気ですが、元気の秘訣は何ですか？

松原さん：食事と風邪にだけは注意してるわ。特に、風邪は色々な病気に罹りやすいから注意してるわ、それが秘訣かな。

林介護職員：なるほど・・・勉強になりました。今日は色々とお話を聞かせていただきありがとうございます。これからもよろしくお願ひいたします。

松原さん：あはは・・・こちらこそよろしくお願ひします。

林介護職員：はい どうもありがとうございました。

溪山荘での実習を終えて

アイビー医療福祉専門学校 高橋 了・石本 皓一・村中 由香

私達3名の実習生は、9月中の25日間、溪山荘においてお世話になりました。

9月5日・6日の2日間は、デイサービスの利用者様が敦賀まつりを見学されるということで同伴させていただきました。参加された利用者の方々は、とても笑顔で元気がよく、私達も、より利用者様が外出を楽しんでいただけるためにはどのような援助が必要なのだろうと考えながら実習に臨みました。

最初は利用者様のお名前も性格も解からず、戸惑うことも多々ありましたが利用者様の活気と優しい笑顔、言葉かけに励まされたように思います。どのような行動をするときも「不安」という言葉がつかまとう私達学生にとって、利用者様からの感謝の言葉や豊かな表情から元気と希望を与えていただきました。改めて介護という職業の魅力を感じました。

今回の実習で反省と考察をすべき点、今後の課題を私達一人一人が見つかることができました。実習生2人は、ご家族が望んでいる事、施設の方針、それぞれの

思いを大切にしていきたいのですが、全てを受け入れられるものでもありませんので、今、一番その方にとって何が必要なのかを考えて、今後対応していきたいと決意いたしました。

他の1人は、利用者の全体を把握できないといったことです。全体を把握するためにはどうすればいいのか、どのような配慮が必要になってくるのかを今後考えていきたいと思ひます。

それぞれが今後の目標を見つけ、また新たなスタートラインに立ち、自分を見つめ直すことができました。このような貴重な実習をさせていただきましたことに対しまして感謝申し上げます。

利用者の皆様、ご家族の方々、職員の皆様、本当にありがとうございました。



みんなのアルバム

「第2溪山荘ぽっぽ・萩の苑」落成式を挙行

9月8日、大勢のご来賓の方々のご列席をいただき、盛大にオープンセレモニーを開催いたしました。



式典においてご挨拶申し上げます、社会福祉法人「敬仁会」神谷理事長



祝賀会においてご挨拶申し上げます、第2溪山荘櫻井施設長



ご祝辞をいただきました、福井県副知事 旭 信昭 様



ご祝辞をいただきました、敦賀市長 河瀬 一治 様

盛大に「敬老祝賀会」を開催

敬老の日の9月17日、入居者の皆様・ご家族の方々・また、ボランティアの皆様方のご出席をいただき「敬老祝賀会」が盛大に開催され、みなさん、そば打ちに挑戦され、楽しいひとときを過ごされました。



開会にあたり、ご挨拶申し上げます久保田施設長



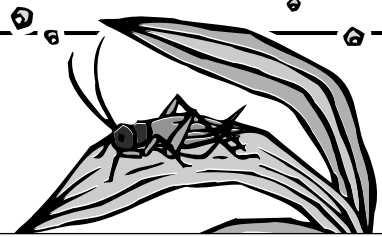
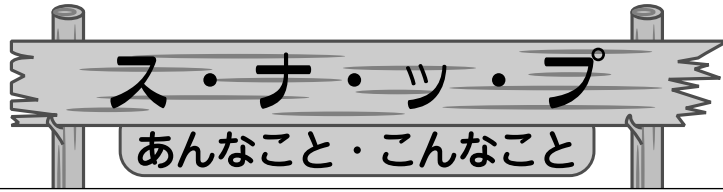
「姫太鼓」のみなさんの、勇ましい演舞・・・



そば打ちに挑戦、おいしいそばが出来上がりますヨ!!!



出来上がったそばに舌つづみ、おいしいですよ!!!



8月1日、恒例の盆踊り大会を開催、
華やかな踊りの輪が広がる広場



“盆踊り”開会にあたり、ご挨拶申し上げる
社会福祉法人「敬仁会」神谷理事長



湊山荘施設長として、最後の“盆踊り”となりますと
ご挨拶申し上げる櫻井施設長



ボランティアとしてお手伝いをいただいた皆様方、
ありがとうございました。



8月1日、堀 てる様「米寿お祝い会」を開催しました。
おめでとうございます。ご家族と一緒に記念写真です。



8月23日、小島たみ子様「米寿お祝い会」を開催しました。
おめでとうございます。



9月4日、敦賀まつりに気比神宮へ参拝しました。
本殿の前にて記念写真です。…ハイ!!!パチリ…



魚住たか様、百歳の長寿をお迎えになられ、9月13日、
内閣総理大臣より、表彰状が授与されました。おめでとうございます。

高齢者とケア

短期入所生活介護(ショートステイ)

介護支援専門員 村上 紀代美

ショートステイとは、在宅生活を送っておられる要介護高齢者が、そのお世話をされているご家族の方の冠婚葬祭やリフレッシュ旅行あるいは入院等で自宅を空けなければならない時に一時的(短期的)に利用をするサービスです。利用期間は1泊2日の方もいれば1週間、2週間とご利用される方もおられます。その利用される間は生活の場を在宅(自家)から施設に移されるのです。利用者の方々やご家族の方々にすれば不安なことばかりだと思います。自分の家でもなければ周りにいる職員は自分の家族でもありません。利用者様の中には「家に帰らして」「あんな、帰るとき言うてな」など一日に何度となく職員に訴えてこられる方や「枕の位置を直してください。その座布団を足に。背

中のクッションをもう少し横にしてください。」などベットに横になるたびにたくさんのことを指示される方もおられます。施設のマットは、自宅のマットや布団とは素材も質も違うのです。枕が替わるだけで眠れないという方がおられるように、ベットや布団が違うだけでも不具合を感じられると思います。些細のことで不安に思ったり、家に帰りたくなるのは当然のことだと思います。その不安を少しでも解消できるように利用者の方々やご家族の方々の声を代弁するとともに納得していただけるまでご説明させていただくのが私の仕事であると考えています。また、「私ならどうして欲しい？私が家族ならどうして欲しい？」と考えるようにしています。私たちは家族になれないかもしれませんが、「自分が家族なら」と意識することで家族らしくはなれるのではないかと考えています。

これからも、ご利用者の方々が自分の思いを率直に言える環境を維持しながらご利用者様にあった、安心できる生活の場を提供していきたいと思ひます。

デイサービスセンターだより



7月5日・6日 流しソーメンを実施しました!!!
じゅるじゅる!!! おいしくちゅーヨ!!!



7月13日、ボランティアの3日体験の先生がお訪ね下さいました。利用者のみなさん、生懸命です。ありがとうございます。



7月17日 ボランティアグループ「メロディドロップ」3名の方がお訪ね下さり、歌に演奏に楽しいひとときを過ごしました。ありがとうございます。



8月23日・24日、夏まつりを開催いたしました。輪なげです。入ったぬいぐるみはお持ち帰りできますヨ。



「夏まつり」たこ焼き・せんざい・プリン!!! みんな、おいしいですよ!!!



9月5・6日、敦賀まつりに気比神宮へ参拝しました。本殿前にて記念写真です。ハイ!!!ピース!!!

情報公開について

○溪山荘におきましては、入居者・通所者の方々の申し出(苦情・意見・要望等)につきましては、誠意をもって話し合い、解決に努めています。また、相談の内容については匿名にて情報公開いたします。詳しいことにつきましては、当事務所までお申し出下さい。○事業計画・財務内容等につきましては、閲覧が可能となっております。○見学・訪問等を希望される方は、いつでもご連絡下さい。

「溪山荘」相談・苦情等件数(平成19年7月から9月まで)

- ・特別養護老人ホーム……………1件(入居者の干し物に関する苦情)
・ショートスティ……………2件(投薬管理・持ち物管理に関する苦情)
・デイサービス……………なし
・介護相談センター……………なし

ご協力ありがとうございました。

～19年7月1日～9月30日(敬称略)～

ボランティア

- 睦会……………おむつ・洗濯物たたみ 17回
盆踊り・敬老祝賀会
栄光ボランティア……………おむつ・洗濯物たたみ 8回
盆踊り・敬老祝賀会
敦賀市民生児童委員協議会連合会……………おむつ・洗濯物たたみ 4回
清掃・草刈奉仕
敦賀市婦人児童福祉協議会……………おむつ・洗濯物たたみ 6回
盆踊り・敬老祝賀会
敦賀市介護相談員……………盆踊り・敬老祝賀会 2回
福井県退職教職員会敦賀支部……………おむつ・洗濯物たたみ 9回
囲碁ボランティア
日本3B体操協会関西地区……………3 B 体操 3回
メロディードロップ(音楽グループ)……………音楽演奏 2回
溪山荘家族の会……………夏季清掃奉仕 1回
太陽の家利用者……………おむつ・洗濯物たたみ 3回
泉ヶ丘町婦人会……………盆踊り・敬老祝賀会 2回
若ふじ会……………踊り指導・盆踊り 5回
柴田音頭保存愛好会……………盆踊り 1回
角鹿中学校……………盆踊り 1回
姫太鼓……………盆踊り・敬老祝賀会 2回
平松佳那子(曙町)……………おむつ・洗濯物たたみ 3回
岸本幸子(清水1)……………” 3回
山本聰(新和2)……………囲碁ボランティア 9回
神田美容……………美容 3回
寺井理容……………理容 3回

寄付金品

- ・熊谷ツヤ子 熊谷ツヤ子
・駄口 篠原悦子
・松原町 浅田澄
・津内3 幸柳毅
・和久野 加藤かずたけ
・白銀町 榊福井銀行
・榊林 宇野義隆
・横浜 浜本キクエ
・吹田市 長谷川治
・阿曾 石山美恵子
・昭和1 若松道夫
・福井市 北陸サニリーフト
・福井市 福井県基準寝具
・相生町 さなだミート
・清水2 岸本溢恵
・鋳物師 合田勝
・昭和2 井野雄吉
・呉竹1 辻喜久栄
・相生町 敦賀京阪タクシー
・白銀町 酒井電機㈱
・昭和2 榊はくれん
・小河 山本芳男
・若葉2 ワコーサービス㈱
・本町1 関取すし
・平和町 山本良一
・古田刈 竹本食品
・曙町 平松佳那子
・神楽1 飛島建設㈱
・三島1 ウタ商店
・元町 若ふじ会
・松原町 タカギ薬局
・呉竹1 橋本喜美枝
・川崎町 今井きくゑ
・清水2 森下政男
・新和1 高橋泰子
・古田刈 家高㈱
・開町 嶺南自動車㈱
・呉竹1 ビイエムキシモト
・白山市 石高松雄
・新和1 久野芳美
・松島2 森本望
・山泉 荒谷博
・泉ヶ丘 西村きよみ
・清水1 井加田興吉
・榊川 堂林三枝子
・元町 長谷川克
・松原町 浅田よし
・尼崎市 ドウエンタープライズ
・福井市 水野辰男
・相生町 眞田 稔
・長岡京市 小島栄一
・昭和2 井野龍子
・相生町 田村寿子
・藤ヶ丘 奥田耕三
・三島3 林孫分
・筋生野 平野春義
・御名 米澤千代子
・呉竹1 初垣はな
・三島2 森本としゑ
・大比田 水谷巽
・東郷婦人会
・嶺南地区友愛会

来訪・交流

- 7月6日 咸新小学校 七夕の集い
7月17日 メロディードロップ(音楽グループ) 3名 音楽演奏
7月21日 第5地区民生児童委員 15名 草刈奉仕
7月23日 音訳サークルやまびこ 6名 友愛訪問
8月23日 音訳サークルやまびこ 5名 友愛訪問
8月29日 敦賀市福祉保健部長 岩崎賢司氏 敬老訪問
8月29日 メロディードロップ(音楽グループ) 3名 音楽演奏
9月3日 アイビー医療福祉専門学校 3名 介護実習
～28日
9月5日 東郷婦人会 3名 タオル贈呈
9月13日 二州地区健康福祉センター所長 敬老訪問
9月21日 永覚寺様 秋の彼岸法要
9月21日 嶺南地区友愛会 7名 友愛訪問
9月24日 認知症リーダー研修 2名 研修
～25日
9月28日 音訳サークルやまびこ 5名 友愛訪問

編集後記

9月8日、第2溪山荘「ぼっぼ」並びに「萩の苑」が開設され、旭福井県副知事様、河瀬敦賀市長様、高木衆議院議員様、石川福井県議会議長様を始め多くのご来賓の方々のご列席をいただき、盛大に落成式が挙行されました。社会福祉法人「敬仁会」神谷理事長は、戦後62年、今、高齢者となられた皆様方は戦中・戦後の激動の昭和期を生き抜いてこられ、現在の日本の繁栄の礎を築かれた方々です。この皆様方に深く敬愛の念を申し上げるとともに、皆様方をお支え申し上げることは現在を生きる私達にとって当然の責務であり、人生の幾山野を越えてこられた方々の悠久の場として、第2溪山荘が明るく楽しいふれあいの場となるよう、なお一層のご指導ご鞭撻を賜りますよう、ご挨拶を申し上げます。

地域の皆様可愛親しみのある施設として、職員一同、「礼節」と「誇り」を胸に職務に邁進する所存でございます。今後とも変わらぬご支援をよろしくお願い申し上げます。季節は、「秋」から「冬」へと移り変わります。皆様方、お身体どうぞご自愛下さいませ。編集委員 中川 諱